



# BeautiCem Try-in Paste

- en** Instructions for use
- nl** Gebruiksaanwijzing
- ru** Инструкция по применению

- de** Gebrauchsanleitung
- es** Instrucciones de uso
- el** Οδηγίες χρήσης

- fr** Mode d'emploi
- it** Istruzioni per l'uso
- pt** Instruções de uso

02.0:2020-09  
72353



**Manufacturer**  
SHOFU INC.  
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,  
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan  
www.shofu.com



**EC REP**  
SHOFU DENTAL GmbH  
An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany

SHOFU DENTAL CORPORATION  
1225 Stone Drive, San Marcos,  
California 92078-4059, USA

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE LTD.  
10 Science Park Road, #03-12,  
The Alpha, Science Park II, Singapore 117684



**en**

READ CAREFULLY BEFORE USE

## Try-in Paste for Resin Cement

### PRODUCT DESCRIPTION

BeautiCem Try-in Paste is a trial paste to help in the selection of the suitable shade of resin cement, BeautiCem Veneer, before placing the restoration. It is water-soluble and can be easily removed after confirming the shade.

### INDICATIONS FOR USE

Confirmation of the suitable cement shade before placing the indirect restoration

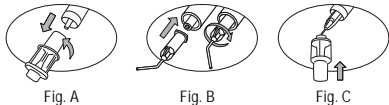
### PRECAUTIONS AND WARNINGS

- Do not use this product on patients with known allergies to this material.
- Operators with known allergies to this material should not use this product.
- If any inflammation or other allergic reactions occur on either the patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
- Use protective medical (dental) gloves and protective glasses to avoid sensitization to this product. In case of accidental contact with oral soft tissue or skin, immediately blot with alcohol moistened cotton ball, and rinse with plenty of water. In case of contact with eyes, flush immediately with plenty of water and seek medical advice.
- Follow the instructions for use of each dental material, instrument or equipment to be used in conjunction with this product.
- Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in these instructions for use.
- Use this product within the expiration date indicated on the package. (Example □ YYYY-MM-DD → Year-Month-Date of the expiration date)
- This product is intended for use by dental professionals only.

### DIRECTIONS FOR USE

- Preparation of the syringe  
When storing these materials in a refrigerator, allow them to reach room temperature before use. Attach the needle tip to the syringe as indicated in the figures below.

- 1-1 Pull off the shield cap from the syringe while turning it slowly. (Fig. A)
  - 1-2 Attach the needle tip by turning it clockwise until it is securely attached. (Fig. B)
  - 1-3 Insert the needle tip into the small hole on the head of the shield cap immediately before use to protect the material from ambient light. (Fig. C)
- When replacing the needle tip, always use clean medical (dental) gloves.



- Preparation of the indirect restoration  
Confirm the adhesive surface of the restoration is treated properly according to the manufacturer's instructions (eg. Alumina sand blasted etc).
- Try-in the indirect restoration  
Select the proper shade of BeautiCem Try-in Paste and apply to the adhesive surface of the restoration. Place the restoration onto the tooth to confirm the shade.  
After try-in, thoroughly rinse off the Try-in Paste remaining on the tooth and restoration surface.  
In case of shade mismatch, try with another shade of Try-in Paste until you obtain the optimal shade.  
➢ When unused for a long period of time, Try-in Paste may separate at the tip of the syringe. Remove any separated material before use.
- Cementation of the indirect restoration  
After determining the optimal shade, use BeautiCem Veneer of the same shade to cement the restoration.

### COMPOSITION

Polyethylene glycol dimethacrylate, polyethylene glycol, viscosity improver, pigments and others

### SHADES

L-Value (Low Value), M-Value (Medium Value), H-Value (High Value), Ivory-L (Ivory-Light), Ivory-D (Ivory-Dark)

### STORAGE

Store at room temperature (1-30 °C/ 34-86 °F). Avoid high temperatures and high humidity. Keep away from direct sunlight and any source of ignition.

**CAUTION: US Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.**

Location of the symbols glossary:  
[https://www.shofu.com/en/symbols\\_glossary/](https://www.shofu.com/en/symbols_glossary/)

**de**

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCHLESEN

## Einprobepaste für Kompositzement

### PRODUKT-BESCHREIBUNG

BeautiCem Try-in Paste ist eine Einprobepaste, die die Wahl der korrekten Farbe des Kompositzements BeautiCem Veneer vor dem Einsetzen der Restauration erleichtert. Sie ist wasserlöslich und nach der Farbprüfung leicht entfernbar.

### INDIKATIONEN

Prüfung der Zementfarbe vor dem Einsetzen der indirekten Restauration.

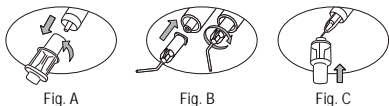
### VORSICHTSMASSNAHMEN UND WARNHINWEISE

- Das Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen dieses Material verwenden.
- Behandler mit bekannten Allergien gegen dieses Material dürfen das Produkt nicht benutzen.
- Falls bei Patient oder Behandler Entzündungen oder andere allergische Reaktionen auftreten, sofort den Gebrauch einstellen und ärztlichen Rat einholen.
- Zur Vermeidung einer Sensibilisierung gegen das Produkt (zahn-) medizinische Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.  
Bei versehentlichem Kontakt mit oralen Weichgeweben oder Haut sofort mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattebausch abtupfen und mit reichlich Wasser spülen. Bei Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
- Bei allen zusammen mit dem Produkt verwendeten dentalen Materialien, Instrumenten oder Geräten die Gebrauchsanleitung beachten.
- Das Produkt ausschließlich für die in diesem Beipackzettel genannten Indikationen verwenden.
- Das Produkt nur bis zu dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum benutzen.  
(Beispiel □ JJJJ-MM-TT → Haltbarkeit bis: Jahr-Monat-Tag)
- Das Produkt ist nur für den dentalen Gebrauch vorgesehen.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vorbereitung der Spritze  
Im Kühlschrank gelagertes Material erst verarbeiten, wenn es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat. Die Kanüle wie in den Abbildungen unten dargestellt an der Spritze anbringen.

- 1-1 Die Schutzkappe unter langsamer Drehung von der Spritze abziehen (Fig. A).
  - 1-2 Die Kanüle im Uhrzeigersinn anschrauben, bis sie sicher befestigt ist (Fig. B).
  - 1-3 Die Kanüle sofort in die schmale Öffnung im Kopf der Schutzkappe schieben, um das Material bis zum Gebrauch vor Umgebungslicht zu schützen (Fig. C).
- Beim Anbringen der Kanüle stets saubere (zahn-) medizinische Schutzhandschuhe tragen.



- Vorbereitung der indirekten Restauration  
Prüfen, ob die Haftfläche der Restauration korrekt, gemäß der Gebrauchsanleitung des Herstellers, vorbereitet wurde (z.B. Abstrahlen mit Aluminiumoxid).
- Einprobe der indirekten Restauration  
BeautiCem Try-in Paste in der gewünschten Farbe wählen und auf die Haftfläche der Restauration auftragen. Die Restauration auf den Zahn setzen, um die Farbe zu prüfen. Danach die Paste von Zahn und Restauration gründlich abspülen. Falls die Farbe nicht passt, Try-in Paste in einer anderen Farbe testen, bis die optimale Farbe gefunden ist.  
➢ Wenn BeautiCem Try-in Paste längere Zeit nicht verwendet wurde, kann sie sich an der Spitze der Spritze entmischen. Entmischtes Material vor Gebrauch entfernen.
- Einzelenerieren der indirekten Restauration  
Nach der Ermittlung der optimalen Farbe die Restauration mit BeautiCem Veneer Zement gleichzeitige Farbe befestigen.

### ZUSAMMENSETZUNG

Polyethylenglycoldimethacrylat, Polyethylenglycol, Viskositätsverbesserer, Pigmente u.a.

### FARBEN

L-Value (Niedrige Helligkeit), M-Value (Mittlere Helligkeit), H-Value (Hohe Helligkeit), Ivory-L (Elfenbein-Hell), Ivory-D (Elfenbein-Dunkel)

### LAGERUNG

Bei Zimmertemperatur (1-30 °C) lagern. Hohe Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen und von Zündquellen fernhalten.

**fr**

A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT USAGE

## Pâte d'essai pour ciment résine

### DESCRIPTION

BeautiCem Try-in Paste sert à tester la teinte du ciment résine BeautiCem Veneer, avant scellement de la restauration. Elle est soluble à l'eau et s'élimine facilement après l'essai.

### INDICATIONS

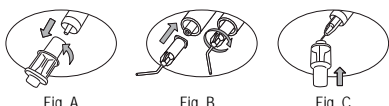
Choix de la teinte de ciment avant scellement de restauration indirecte

### PRECAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser ce produit sur des patients allergiques à ce matériau.
- Même chose pour les opérateurs.
- En cas d'inflammation ou autre réaction allergique du patient ou de l'opérateur, interrompre immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.
- Utiliser des lunettes et des gants de protection pour éviter la sensibilisation au produit. En cas de contact dermique ou avec les tissus mous, essuyer immédiatement avec un coton imbibé d'alcool et rincer à grande eau. En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment les yeux à l'eau et consulter un médecin.
- Suivre le mode d'emploi de chaque matériau, instrument ou équipement utilisé en association avec ce produit.
- Ne pas utiliser ce produit à un autre usage que celui spécifié dans le présent mode d'emploi.
- Utiliser ce produit avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage. (Exemple □ AAAA-MM-JJ → Année-Mois-Jour de l'expiration)
- L'usage de ce produit est strictement réservé aux professionnels dentaires.

### MODE D'EMPLOI

- Préparation de la seringue  
Si le matériau a été stocké au réfrigérateur, le laisser d'abord revenir à température ambiante. Monter l'aiguille sur la seringue comme illustré ci-dessous.
  - Retirer doucement le capuchon de la seringue en le tournant (Fig. A).
  - Monter l'aiguille en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée (Fig. B).
  - Insérer immédiatement l'aiguille dans le petit trou du capuchon pour protéger le produit de la lumière ambiante (Fig. C).
- Quand on change d'aiguille, toujours porter des gants.



- Préparation de la restauration  
Contrôler que l'état de surface de la restauration a subi le traitement prévu par le mode d'emploi du fabricant (sablage à l'alumine ou autre par ex.).
- Essai de la restauration  
Sélectionner la teinte appropriée de BeautiCem Try-in Paste et l'appliquer sur la zone adhésive de la restauration. Placer cette dernière en bouche pour vérifier la teinte.  
Après cet essai, rincer abondamment pour éliminer toute trace de pâte. Au cas où la teinte ne convient pas, essayer une autre teinte jusqu'à obtenir satisfaction.  
➢ Si elle reste inutilisée pendant longtemps, de la pâte risque de se séparer de l'aiguille. Retirer toute trace du produit avant utilisation.
- Scellement de la restauration  
Après avoir déterminé la teinte optimale, utiliser la teinte correspondante du ciment BeautiCem Veneer pour sceller la restauration.

### COMPOSITION

Diméthacrylate de polyéthylène glycol, polyéthylène glycol, agent de viscosité, pigments et autres

### TEINTES

L-Value (Basse luminosité), M-Value (Luminosité moyenne), H-Value (Haute luminosité), Ivory-L (Ivoire clair), Ivory-D (Ivoire foncé)

### STOCKAGE

Conservé à température ambiante (1-30 °C). Éviter les températures et humidité élevées. Ne pas exposer à la lumière solaire directe ni approcher d'une source d'ignition.

**nl**

LEES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

## Proefpasta voor composietcement

### PRODUCTOMSCHRIJVING

BeautiCem Try-in Paste is een proefpasta waarmee u de juiste kleur van het composietcement BeautiCem Veneer kunt bepalen voordat u de restauratie plaatst. Het is in water oplosbaar en kan gemakkelijk worden verwijderd nadat u de juiste kleur hebt bepaald.

### INDICATIES VOOR HET GEBRUIK

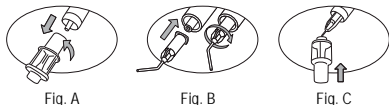
Bepalen van de juiste kleur cement voordat de indirecte restauratie wordt geplaatst.

### VOORZORGSMAATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN

- Gebruik dit product niet bij patiënten met een bekende allergie voor dit materiaal.
- Gebruikers met een bekende allergie voor dit materiaal mogen dit product niet gebruiken.
- Stop onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg een arts in geval van een ontsteking of andere allergische reacties bij patiënt of gebruiker.
- Gebruik medische handschoenen en een veiligheidsbril om te voorkomen dat u overgevoelig wordt voor dit product. Als het product per ongeluk toch op oraal weefsel of de huid komt, verwijder het dan onmiddellijk met een in alcohol gedrenkt wafje en spoel met veel water. In geval van contact met de ogen dient u deze onmiddellijk te spoelen met veel water en een arts te raadplegen.
- Houd u aan de gebruiksaanwijzingen van elk tandheelkundig materiaal, instrument of apparaat dat u in combinatie met dit product gebruikt.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan degene die expliciet in deze gebruiksaanwijzing worden genoemd.
- Gebruik dit product niet na de vervaldatum die op de verpakking staat. (Voorbeeld □ JJJJ-MM-DD → Jaar-Maand-Dag van de vervaldatum)
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door dentale professionals.

### GEBRUIKSAANWIJZING

- Voorbereiden van de spuit  
Wanneer u deze producten in een koelkast bewaart, zorg er dan voor dat ze op kamertemperatuur zijn als u ze gaat gebruiken. Plaats de tip op de spuit zoals aangegeven in de onderstaande afbeeldingen.  
1-1. Draai de dop langzaam van de spuit. (Fig. A)
  - Plaats de tip door deze met de klok mee te draaien totdat hij goed vastzit. (Fig. B)
  - 1-3. Steek de tip direct voor gebruik in de smalle opening aan de bovenzijde van de dop om het materiaal te beschermen tegen omgevingslicht. (Fig. C)
- Gebruik altijd schone medische handschoenen als u de tip vervangt.



- Voorbereiden van de indirecte restauratie  
Controleer of het hechtoppervlak van de restauratie is behandeld volgens de instructies van de fabrikant (bijv. gezandstraald met aluminium).
- Passen van de indirecte restauratie  
Brenge BeautiCem Try-in Paste in de juiste kleur aan op het hechtoppervlak van de restauratie. Plaats de restauratie op het element en controleer de kleur.  
Spoel nog aanwezige proefpasta grondig van het element en het restauratieoppervlak, wanneer u klaar bent met passen.  
Probeer BeautiCem Try-in Paste in een andere kleur wanneer u vindt dat de kleur niet goed was. Doe dit niet zolang tot u de juiste kleur hebt gevonden.  
➢ Wanneer de pasta lange tijd niet gebruikt wordt, kan hij gaan klonteren bij het uitleiden van de spuit. Verwijder eventueel geklonterd materiaal vóór gebruik.
- Cementeren van de indirecte restauratie  
Nadat u de juiste kleur hebt bepaald, gebruikt u BeautiCem Veneer cement in dezelfde kleur om de restauratie te cementeren.

### SAMENSTELLING

Polyethylenglycol dimethacrylaat, polyethyleenglycol, viscositeitsverbeteraar, pigmenten en andere

### KLEUREN

L-Value (lage waarde), M-Value (medium waarde), H-Value (hoge waarde), Ivory-L (Ivory-Light), Ivory-D (Ivory-Dark)

### OPSLAG

Bewaar op kamertemperatuur (1-30 °C). Vermijd hoge temperaturen en een hoge luchtvochtigheid. Stel niet bloot aan direct zonlicht of ontstekingsbronnen.

**es**

LEER CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

## Pasta de prueba (Try-in) para el cemento de resina

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

BeautiCem Try-in Paste es una pasta de prueba para ayudar en la elección del tono adecuado del cemento de resina, BeautiCem Veneer, antes de colocar la restauración. Es soluble en agua y puede eliminarse fácilmente después de confirmar el tono.

### INDICACIONES DE USO

Confirmación del tono adecuado del cemento antes de colocar la restauración indirecta

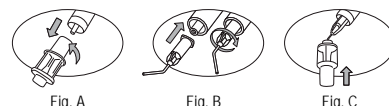
### PRECAUCIONES Y AVISOS

- No usar este producto en pacientes con alergias conocidas a este material.
- Operadores con alergias conocidas a este material no deben usar este producto.
- Si apareciera cualquier inflamación o reacción alérgica en el paciente u operador, parar su uso inmediatamente y buscar ayuda médica.
- Usar guantes médicos de protección (dentales) y gafas protectoras para evitar sensibilización a este producto. En caso de contacto accidental con los tejidos blandos orales o la piel, limpiar inmediatamente con una bolita de algodón humedecida en alcohol, y lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con gran cantidad de agua y buscar ayuda médica.
- Seguir las instrucciones de uso de cada material, instrumento o equipamiento dental que vaya a ser usado junto con este producto.
- No usar este producto para otros propósitos que no estén especificados en estas instrucciones de uso.
- Usar este producto antes de la fecha de caducidad indicada en el paquete. (Ejemplo □ AAAA-MM-FF → Año-Mes-Fecha de caducidad)
- Este producto solo pueden usarlo profesionales dentales.

### INSTRUCCIONES DE USO

- Preparación de la jeringa  
Cuando se almacenan estos materiales en la nevera, dejar que alcancen la temperatura ambiente antes de usarlos. Acoplar la aguja a la jeringa como se indica en las figura mas abajo.  
1-1. Quitar el tapón de la jeringa a la vez que se gira lentamente (Fig. A).
- 1-2. Acoplar la aguja girandola en sentido de la agujas del reloj hasta que este perfectamente ajustada (Fig. B).

- 1-3. Insertar la aguja en el pequeño agujero del tapón inmediatamente antes de su uso para proteger el material de la luz ambiente (Fig. C).
- Usar guantes médicos (dentales) limpios al cambiar la aguja.



- Preparación de la restauración indirecta  
Confirmar que la superficie adhesiva de la restauración está tratada adecuadamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante (ej. Alumina arenada, etc.).
- Prueba de la restauración indirecta  
Seleccionar el tono adecuado de BeautiCem Try-in Paste y aplicarlo a la superficie adhesiva de la restauración. Colocar la restauración en el diente para confirmar el tono.  
Después de la prueba, lavar profusamente los restos de Try-in Paste del diente y la restauración.  
En caso que no se ajuste el tono, probar con otro tono de Try-in Paste hasta obtener el tono óptimo.  
➢ Cuando no se use por un tiempo prolongado, Try-in Paste puede separarse en la punta de la jeringa. Remover cualquier material separado antes de su uso.
- Cementado de la restauración indirecta  
Después de determinar el tono óptimo, usar el cemento BeautiCem Veneer cement del mismo tono para cementar la restauración.

### COMPOSICIÓN

Di-metacrilato de Polietileno glicol, polietileno glicol, mejorador de la viscosidad, pigmentos y otros

### TONOS

L-Value (Valor bajo), M-Value (Valor medio), H-Value (Valor alto), Ivory-L (Ivory-claro), Ivory-D (Ivory-oscuro)

### ALMACENAJE

Almacenar a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitar temperatura y humedad altas. Mantener alejado de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor.

**it**

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

## Pasta di prova per cemento composito

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

BeautiCem Try-in Paste è una pasta di prova che facilita la scelta dell'esatto colore del cemento composito BeautiCem Veneer prima dell'inserimento del restauro. È idrosolubile e facile da rimuovere dopo la verifica del colore.

### INDICAZIONI

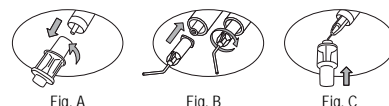
Verifica del colore del cemento prima dell'inserimento del restauro.

### PRECAUZIONI E AVVERTENZE

- Non usare il prodotto per pazienti con allergie accertate a questo materiale.
- Gli operatori allergici a questo materiale non devono usare questo prodotto.
- In caso di comparsa di infiammazioni o di altre reazioni allergiche nel paziente o nell'operatore, sospendere immediatamente l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Usare guanti ed occhiali di protezione per evitare la sensibilizzazione a questo prodotto. In caso di contatto accidentale con i tessuti molli del cavo orale o con la pelle, tamponare immediatamente con del cotone imbevuto d'alcool e sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto accidentale con gli occhi, sciacquare subito abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Attenersi alle istruzioni d'uso di ogni materiale dentale, strumento o attrezzatura usati insieme a questo prodotto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.
- Usare il prodotto entro la data di scadenza indicata sulla confezione. (Esempio □ AAAA-MM-GG → Scadenza: Anno-Mese-Giorno)
- Il prodotto è indicato solo per uso odontoiatrico.

### ISTRUZIONI D'USO

- Preparazione della siringa  
Utilizzare il materiale conservato in frigorifero solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente. Applicare la cannula sulla siringa come illustrato nelle immagini sotto riportate.  
1-1 Togliere il cappuccio di protezione dalla siringa ruotandolo lentamente (Fig. A).
  - 1-2 Avvitare completamente la cannula in senso orario (Fig. B).
  - 1-3 Inserire subito la cannula nella piccola apertura sulla punta del cappuccio di protezione per proteggere il materiale dalla luce prima dell'uso (Fig. C).
- Indossare sempre gli appositi guanti protettivi puliti per applicare la cannula.



- Preparazione del restauro indiretto  
Controllare che la superficie di adesione del restauro sia stata preparata correttamente in modo conforme alle istruzioni del produttore (per es. sabbiatura con ossido di alluminio).
- Prova in situ del restauro indiretto  
Scegliere BeautiCem Try-in Paste nel colore desiderato ed applicarlo sulla superficie d'adesione del restauro. Posizionare il restauro sul dente per controllare il colore. Sciacquare poi accuratamente per rimuovere la pasta di prova dal dente e dal restauro. Se il colore non va bene, ripetere la prova con un altro colore, fino a trovare quello ottimale.  
➢ Se BeautiCem Try-in Paste non viene utilizzato per un lungo periodo, i componenti potrebbero scomporsi nella punta della siringa. Rimuovere questo materiale prima dell'uso.
- Cementazione del restauro indiretto  
Dopo aver definito il colore ottimale, cementare il restauro con il cemento BeautiCem Veneer dello stesso colore.

### COMPOSIZIONE

Polietilenglicole dimetacrilato, polietilenglicole, correttore di viscosità, pigmenti e altri componenti

### COLORI

L-Value (valore basso), M-Value (valore medio), H-Value (valore alto), Ivory-L (avorio chiaro), Ivory-D (avorio scuro)

### CONSERVAZIONE

Conservare a temperatura ambiente (1-30 °C). Evitare l'esposizione a temperature elevate e all'umidità dell'aria. Proteggere dai raggi diretti del sole e tener lontano da fonti d'innescio.

